

[**Identification de la machine**](#_bookmark0) [**Préface**](#_bookmark1)

[**Symboles utilisés**](#_bookmark4) [**Informations de sécurité**](#_bookmark6)

[Autocollants de sécurité 5](#_bookmark8)

[Informations générales sur la sécurité 5](#_bookmark9)

[Utilisation prévue 7](#_bookmark16)

[Apprendre à connaître le produit](#_bookmark20)

[Produits IsoMatch 9](#_bookmark21)

[Livraison des produits IsoMatch FarmCentre 10](#_bookmark23)

[Dimensions et longueur du câble 11](#_bookmark24)

[Spécifications techniques 12](#_bookmark26)

[Livraison des produits IsoMatch Wireless PRO 15](#_bookmark28)

[Dimensions et longueur du câble 16](#_bookmark29)

[Spécifications techniques 17](#_bookmark31)

[Compatibilité et configuration requise 22](#_bookmark33)

[Insertion de la carte SIM 23](#_bookmark34)

[Positions de la clé USB IsoMatch Mobile sur IsoMatch Tellus PRO 24](#_bookmark36)

[Connexion de la clé USB IsoMatch Mobile sur IsoMatch Tellus PRO 25](#_bookmark38)

[Les positions de la clé USB IsoMatch Mobile sur IsoMatch Tellus GO+ 26](#_bookmark40)

[Connexion d'une clé USB IsoMatch Mobile sur IsoMatch Tellus GO+ 27](#_bookmark42)

[Positions de la clé USB IsoMatch Wireless PRO sur IsoMatch Tellus PRO 28](#_bookmark44)

[Connexion de la clé USB IsoMatch Wireless PRO sur IsoMatch Tellus PRO 29](#_bookmark46)

[Les positions de la clé USB IsoMatch Wireless PRO sur IsoMatch Tellus GO+ 30](#_bookmark48)

[Connexion de la clé USB IsoMatch Wireless PRO sur IsoMatch Tellus GO+ 31](#_bookmark50)

[États d'indication de connexion par LED 32](#_bookmark52)

[Diagnostic des problèmes de connectivité du dongle IsoMatch Mobile 33](#_bookmark55)

[Réglage du fuseau horaire, de l'heure et de la date sur le terminal 34](#_bookmark59)

[Inscription et connexion à My Kverneland ou My Vicon](#_bookmark60)

[Commencer par l'inscription 37](#_bookmark62)

[Démarrer en tant qu'utilisateur 42](#_bookmark64)

[Site web du](#_bookmark71) [centre agricole](#_bookmark65) IsoMatch [FarmCentre](#_bookmark65)

[Paramètres 57](#_bookmark74)

[Paramètres du profil Données personnelles 57](#_bookmark75)

[Modification du profil 58](#_bookmark78)

[Ajouter une carte SIM 59](#_bookmark80)

[Réglages du tracteur et du terminal 61](#_bookmark82)

[Ajouter un tracteur 62](#_bookmark83)

[Ajouter un terminal 64](#_bookmark84)

[Mise en œuvre des paramètres 65](#_bookmark86)

[Fonction de soutien 67](#_bookmark87)

[Aperçu du menu de sélection 68](#_bookmark88)

[Écran du tableau de bord 69](#_bookmark91)

[Écran de carte 71](#_bookmark94)

[Outils de cartographie 72](#_bookmark96)

[Onglets de la carte 74](#_bookmark98)

[Onglet flotte 74](#_bookmark101)

[Onglet Suivi 76](#_bookmark106)

[Crible pour machines 80](#_bookmark111)

[Machines connectées 81](#_bookmark113)

[Analyser les données des machines 82](#_bookmark115)

[Parcourir le graphique par défaut 85](#_bookmark120)

[Tous les appareils 88](#_bookmark126)

[Écran Tâches 91](#_bookmark132)

[Tâches planifiées 92](#_bookmark133)

[Envoyer TaskData 93](#_bookmark134)

[Tâches effectuées 97](#_bookmark137)

[Outils agronomiques 100](#_bookmark141)

[IsoMatch FarmCentre sur IsoMatch Tellus PRO](#_bookmark143)

[États de connexion d'IsoMatch FarmCentre 104](#_bookmark146)

[Détails de la connexion de l'interface utilisateur télématique 106](#_bookmark149)

[Fichiers IsoMatch FarmCentre TASKDATA 110](#_bookmark157)

[Gestion des données à distance](#_bookmark162)

[Importation de TASKDATA depuis le serveur IsoMatch FarmCentre 113](#_bookmark165)

[Exportation de TASKDATA vers le serveur IsoMatch FarmCentre 117](#_bookmark168)

[Dépannage](#_bookmark171)

[Défaillance technique : Et maintenant ? 120](#_bookmark173)

[Dépannage des problèmes de connectivité d'IsoMatch Mobile 121](#_bookmark174)

[Dépannage des problèmes de connectivité d'IsoMatch Wireless 122](#_bookmark176)

[Dépannage des problèmes de signal GPS 123](#_bookmark178)

[Dépannage des problèmes d'implémentation 124](#_bookmark180)

[Dépannage des problèmes de TASKDATA 125](#_bookmark182)

[Dépannage des problèmes de permissions 126](#_bookmark184)

[Dépannage des problèmes liés à l'envoi de TASKDATA 127](#_bookmark186)

[**Nettoyage et stockage**](#_bookmark188) [**Élimination**](#_bookmark191)

[**Déclaration de conformité CE originale**](#_bookmark193)

**MANUEL DE L'UTILISATEUR**

IsoMatch FarmCentre

# Identification de la machine

Afin d'apporter le meilleur soutien possible au produit, votre revendeur a besoin de plusieurs détails concernant la spécification ter- minale.

**Désignation**

IsoMatch FarmCentre

**Numéro d'article**

Accessoire BB IM FarmCentre A136198300

**Version du logiciel**

IsoMatch FarmCentre 2.0

**Adresse du fabricant**

Kverneland Group Mechatronics BV. Hoofdweg 1278

NL-2153 LR Nieuw Vennep

Les Pays-Bas

Kverneland Group Mechatronics BV conserve tous les droits d'auteur et d'utilisation. Le contenu de ce manuel d'utilisation peut être modifié sans préavis. Tous droits réservés. Le droit de révision technique est réservé.

# Préface

### Groupe cible de ce manuel

Ce manuel d'utilisation est destiné aux personnes concernées par le contrôle, l'utilisation et l'entretien du produit. Il contient toutes les données nécessaires pour une manipulation, une utilisation et une maintenance sûres du produit.

### Pour votre sécurité

Avant d'effectuer tout réglage et toute utilisation de ce produit, familiarisez-vous avec ce manuel d'utilisation. Cela vous permettra de garantir votre sécurité et des performances optimales. Il est très important de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit et de le garder à portée de main pour référence. De cette façon, vous éviterez les accidents, respecterez les conditions de garantie et disposerez toujours d'un appareil fonctionnel en parfait état de marche.

### Pour l'employeur

Tout le personnel doit être formé régulièrement (au moins une fois par an) à l'utilisation du produit, conformément aux directives de l'association d'assurance responsabilité civile des employeurs. Les personnes non formées ou non autorisées ne sont pas autorisées à utiliser le produit.

Vous êtes responsable de l'utilisation et de l'entretien de votre produit en toute sécurité. Vous devez vous assurer que vous et toute autre personne amenée à utiliser, entretenir ou travailler autour de l'appareil, êtes familiarisés avec les procédures d'utilisation et d'entretien ainsi qu'avec les informations relatives à la sécurité contenues dans ce manuel.

# Symboles utilisés

Dans ce manuel d'utilisation, les symboles et termes suivants sont utilisés :

* Une puce représente des énumérations.
* Un triangle représente les étapes obligatoires.
* Une flèche représente les références croisées à d'autres passages du texte.

Outre ces symboles, des pictogrammes sont utilisés, qui vous aideront à localiser les passages de texte :

**Astuce !** Ce mot indique des astuces et des conseils pour faciliter l'utilisation de la machine/du produit.

Le triangle fait référence au danger lors des travaux d'assemblage ou de réglage de la machine/produit.

# Informations sur la sécurité

## Autocollants de sécurité

Ce chapitre décrit les informations générales de sécurité concernant ce produit.

Pour votre sécurité, des autocollants de sécurité sont placés à des endroits importants de l'appareil. Veuillez ne pas les enlever. S'ils deviennent illisibles ou commencent à se décoller, remplacez-les par des autocollants de rechange appropriés.

 Lorsque vous utilisez un nettoyeur haute pression, ne dirigez jamais le jet directement sur le produit.

## Informations générales sur la sécurité

Lisez et comprenez les informations générales de sécurité suivantes. Des informations de sécurité spécifiques sont signalées tout au long de ce manuel.

### Lisez et suivez les instructions

Avant de commencer à utiliser le produit, lisez le manuel d'utilisation et suivez les instructions. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages ou des blessures.

### Seul le personnel qualifié

L'installation, le fonctionnement et l'entretien doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié et formé à l'installation, au fonctionnement et à l'entretien du produit.

### Vérifier la défaillance technique

Avant de commencer à utiliser le produit, vérifiez qu'il est en parfait état de fonctionnement. En cas de composants défectueux, contactez votre revendeur pour réparation et remplacement. Les composants défectueux peuvent provoquer des pannes et entraîner des dommages ou des blessures.

### Maintenir en bon état de fonctionnement

 Conservez le produit en bon état de fonctionnement.

### Utiliser des pièces de rechange originales

N'utilisez que des pièces de rechange originales de Kverneland Group. L'utilisation d'autres produits peut entraîner un mauvais fonctionnement du produit ou une sécurité réduite. La garantie n'est pas valable lorsque des pièces de rechange non originales sont utilisées.

### Ne pas ouvrir le produit

N'ouvrez pas le boîtier du produit. L'ouverture du boîtier peut entraîner une réduction de la durée de vie et un dysfonctionnement du produit. L'ouverture du produit annule la garantie.

### Vérifiez les câbles

Vérifiez l'état des câbles, remplacez les câbles endommagés avant de connecter le produit. Des câbles endommagés peuvent entraîner des dommages ou un dysfonctionnement de la machine/du produit à l'adresse .

### Débrancher l'alimentation électrique pendant la maintenance

Pendant les travaux d'installation ou de maintenance, débranchez l'alimentation de la batterie. Sinon, le produit risque d'être endommagé.

### Montre la plage de température

 Surveillez la plage de température de la machine/du produit :

* **Température de stockage** -40 à +70 degrés Celsius.
* **Température de fonctionnement** -20 à +55 degrés Celsius.

Des températures de fonctionnement extrêmement élevées ou basses peuvent entraîner un dysfonctionnement du produit.

## Utilisation prévue

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des exploitations agricoles ou similaires. Toute autre utilisation de l'appareil est non conforme à . Le fabricant et le revendeur ne sont pas responsables des dommages ou des blessures causés par une utilisation non conforme.

### Nettoyage du produit

 Gardez le produit propre dans toutes les conditions. Nettoyez le produit avec un chiffon sec ou légèrement humide.

### Stockage du produit

Lorsque le produit n'est pas monté sur le tracteur, stockez-le dans un endroit sec et propre. Respectez la plage de température ambiante de stockage.

### Dépannage

En cas de défaillance technique

 Arrêtez l'opération !

* référez-vous au **dépannage** pour résoudre le problème !
* si le problème pers pers pers perse, contactez votre problème local !

Continuer à fonctionner en cas de défaillance technique peut entraîner des dommages à l'appareil !

# Apprendre à connaître le produit

## Produits IsoMatch

La gamme de produits IsoMatch est développée pour la surveillance, le fonctionnement et le contrôle des outils agricoles du groupe Kverneland.

IsoMatch FarmCentre établit une connexion entre l'outil et l'internet pour...

* communiquer avec le serveur FarmCentre via IsoMatch Mobile 4G ou IsoMatch Wireless (Wifi)
* collecte des données de la machine de mise en œuvre sur le serveur
* envoi de TASKDATA au terminal via le site web de FarmCentre
* télécharger le résultat de TASKDATA du terminal vers le serveur FarmCentre
* Suivi GPS du terminal (tracteur)
* envoi d'alertes (DTC) de l'outil au serveur FarmCentre
* générer des rapports simples sur le serveur FarmCentre à partir des résultats de TASKDATA

## Livraison des produits IsoMatch FarmCentre



## Dimensions et longueur du câble



## Spécifications techniques

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sujet | Article | Description |
| Caractéristiques générales : | Norme technique LTE | R9 |
|  | HSPA+/HSDPA/HSUPA/WCDMA | R8 |
|  | Bande 4G | B1/B3/B7/B8/B19/B28/B40 |
|  | Bande 3G | B1/B6/B8/B19 |
|  | Bande 2G | 850/900/1800/1900 |
|  | Puissance de sortie | LTE 23dBm (Classe de puissance 3) |
|  |  | HSPA+/HSDPA/HSUPA/WCDMA |
|  |  | +24dBm(Classe de puissance 3) |
|  | Sensibilité | LTE : Conforme à 3GPP TS 36.101 (R9) |
|  |  | HSPA+/HSDPA/HSUPA/WCDMA + : Com- |
|  |  | conforme à la norme 3GPP TS 25.101(R8) |
|  | Alimentation électrique | 5V / 700mA |
|  | Dimensions | 88mm x 28mm x 11.5mm |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sujet Objet | | Description |
| Poids Antenne  LED  Commandes AT  Systèmes d'exploitation pris en charge | | <50g  antenne intégrée, prenant en charge la diversité pour la 3G/4G  Signal d'indication du réseau  3GPP TS 27.007 et 27.005, Huawei ex- tendu commande AT  LINUX (version du noyau égale ou supérieure à 2.6.21) |
| Applications : | MS237h-153 | Le MS237h-153 peut être intégré aux machines POS, aux compteurs, aux équipements médicaux, etc., pour réaliser la transmission de données, la gestion des messages à distance, les mises à jour vocales et en ligne et d'autres fonctions. |
| Caractéristiques des données : | LTE  DC-PA+ HSPA+ | DL 150Mbps/UL 50 Mbps DL 42Mbps  service de données jusqu'à 21,6 Mbps |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sujet | Article | Description |
| Caractéristiques supplémentaires : | Mise à jour de  Gestion des dispositifs | Mise à jour du logiciel en ligne  Gestion à distance de l'appareil par SMS (nécessité de personnalisation)  Notes : MS2372h ne prend pas en charge la messagerie texte SMS et les capacités de gestion à distance en même temps. |
| Interfaces : | USB  Ports pour carte SIM | USB (Type A)  Carte SIM/USIM standard (2FF) Port d'antenne externe |
| Certifications |  | CE/GCF/FCC (certification sur plan) |

**Remarque !** Veuillez vous référer à la dernière version du Guide du matériel pour les spécifications.

Huawei se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations à tout produit sans préavis.

## Livraison des produits IsoMatch Wireless PRO



## Dimensions et longueur du câble



## Spécifications techniques

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sujet | Article | Description |
| Caractéristiques générales : | Standard | 802.11a/b/g/n |
| Chipset : | Mac/BB/RF | Ralink RT5572 |
| Interface hôte : |  | USB 2.0 |
| La radio : | Antenne | Antennes imprimées intégrées, 2T2R Bande ISM 802.11a : 5.150 ~ 5.825GHz |
|  | Fréquence de fonctionnement | Bande ISM 802.11g : 2.400 ~ 2.4835GHz  \*sous réserve des réglementations locales 802.11b : DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sujet | Article | Description |
| Modulation : | | 802.11a/g : OFDM (BPSK, QPSK, 16-QAM, 64-QAM) |
|  | | 802.11n : OFDM (BPSK, QPSK, 16-QAM, 64-QAM) |
|  | | ANT1 : 802.11a : 13dBm ± 2dBm@54Mbps |
|  | | 802.11b : 17dBm ± 2dBm@11Mbps |
|  | | 802.11g : 15dBm ± 2dBm@54Mbps |
|  | | 802.11an (HT20) : 12dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 802.11an (HT40) : 12dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 802.11gn (HT20) : 13dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 80.211gn (HT40) : 13dBm ± 2dBm@MCS7 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sujet | Article | Description |
| Puissance de sortie | | ANT1 : 802.11a : 13dBm ± 2dBm@54Mbps |
|  | | 802.11b : 17dBm ± 2dBm@11Mbps |
|  | | 802.11g : 15dBm ± 2dBm@54Mbps |
|  | | 802.11an (HT20) : 12dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 802.11an (HT40) : 12dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 802.11gn (HT20) : 13dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 80.211gn (HT40) : 13dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | ANT1 : 802.11a : ≤ -71dBm@54Mbps |
|  | | 802.11b : ≤ -88dBm@11Mbps |
|  | | 802.11g : ≤ -74dBm@54Mbps |
|  | | 802.11an (HT20) : ≤ -71dBm@MCS7 |
|  | | 802.11an (HT40) : ≤ -71dBm@MCS7 |
|  | | 802.11gn (HT20) : ≤ -72dBm@MCS7 |
|  | | 802.11gn (HT40) : ≤ -690dBm@MCS7 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sujet | Article | Description |
|  | Sensibilité de réception | ANT2 : 802.11a : ≤ -70dBm@54Mbps |
|  |  | 802.11b : ≤ -88dBm@11Mbps |
|  |  | 802.11g : ≤ -74dBm@54Mbps |
|  |  | 802.11an (HT20) : ≤ -70dBm@MCS7 |
|  |  | 802.11an (HT40) : ≤ -70dBm@MCS7 |
|  |  | 802.11gn (HT20) : ≤ -73dBm@MCS7 |
|  |  | 802.11gn (HT40) : ≤ -70dBm@MCS7 |
| Consommation électrique : | Continuer TX  Continuer RX | Max 450mA@2TX  Max 175mA@2RX |
| Tension de fonctionnement : |  | 5V DC ± 10 |
| L'environnement : | Plage de température  Humidité (sans condensation) | 0 ~ 50°C (fonctionnement) -10 ~ 70°C (stockage) 5 ~ 90% (fonctionnement) 5 ~ 95% (stockage) |
| Spécifications physiques : | Dimensions  Poids | 76,9 mm x 26,1 mm x 10,7 mm  < 10g |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Sujet |  | Article | Description |
| Logiciel : | Conducteur  Sécurité | Windows XP / Vista/ Win 7, Linux  WEP, WPA, WPA2, WPS | |

## Compatibilité et exigences du système



## Insérer ting carte SIM



**Important :** mise en service du dongle IsoMatch Mobile **uniquement** avec la **carte SIM M2M IsoMatch Mobile** fournie **!**

## Positions de la clé USB IsoMatch Mobile sur IsoMatch Tellus PRO



## Connexion de la clé USB IsoMatch Mobile sur IsoMatch Tellus PRO



## Les positions de la clé USB IsoMatch Mobile sur IsoMatch Tellus GO+



## Connexion de la clé USB IsoMatch Mobile sur IsoMatch Tellus GO+.



## Positions de la clé USB IsoMatch Wireless PRO sur IsoMatch Tellus PRO



## Connexion de la clé USB IsoMatch Wireless PRO sur IsoMatch Tellus PRO



## Positions de la clé USB IsoMatch Wireless PRO sur IsoMatch Tellus GO+



## Connexion de la clé USB IsoMatch Wireless PRO sur IsoMatch Tellus GO+.



## États d'indication de connexion par LED



**Note !** Après l'insertion du dongle IsoMatch FarmCentre, il faut **20 à 30 secondes** pour établir une connexion avec .

Une fois fixé au terminal, le **dongle IsoMatch Mobile** tente d'établir une connexion avec **Iso- Match FarmCentre**, ce qui est indiqué par un **voyant vert clignotant**.

Dès que la connexion est **établie avec succès**, le voyant LED est stable, soit **bleu** soit **violet**, selon le dongle IsoMatch Mobile utilisé (**3G** ou **4G)**.

## Diagnostic des problèmes de connectivité du dongle IsoMatch Mobile

Pour certaines raisons, la LED peut continuer à clignoter.

Si la LED du dongle IsoMatch Mobile **clignote** toujours en **vert** (pas de connexion à VODAFONE) 20 à 30 secondes après son insertion,

* faites glisser le couvercle de avec la fenêtre LED vers l'arrière,
* retirer la carte SIM,
* nettoyer les contacts de la carte SIM et
* insérez à nouveau la carte SIM.

S'il clignote toujours en vert, la carte SIM est peut-être **désactivée**. Remplacez la carte SIM par une carte active.

Si le voyant de la clé électronique IsoMatch Mobile **clignote** toujours en **bleu** (pas de connexion à IsoMatch FarmCentre) 20 à 30 secondes après son insertion,

* faites glisser le couvercle avec la fenêtre LED vers l'arrière,
* retirer la carte SIM,
* vérifiez si le type de carte SIM est correct. Seules les cartes SIM M2M IsoMatch FarmCentre fournies peuvent être utilisées.

## Réglage du fuseau horaire, de l'heure et de la date sur le terminal

* Démarrez le terminal, accédez à l'**écran de configuration** et vérifiez si les **paramètres de fuseau horaire, d'heure et de date** sont corrects et correspondants, de sorte que les données de l'outil et les données GPS soient correctement horodatées.
  + Réglage du fuseau horaire



* + Réglage de l'heure
  + Réglage de la date

# Inscription et connexion à My Kverneland ou My Vicon

**Remarque :** Veuillez utiliser des navigateurs Internet tels que Chrome, Firefox ou Safari. Windows Internet Explorer et Edge ne sont actuellement pas recommandés.

* Commencez par **my.kverneland.com/my.vicon.eu** et choisissez le paramètre de langue.
  + Réglage de la langue



Il y a deux possibilités pour démarrer avec IsoMatch FarmCentre :

* Si vous n'êtes pas encore un utilisateur enregistré, veuillez choisir **Démarrer** et suivre la procédure d'enregistrement pour créer un **identifiant My Kverneland**.
* En tant qu'utilisateur déjà enregistré, veuillez choisir simplement **Déjà un utilisateur** pour vous connecter.
  + Commencer par l'inscription



* + Login pour les utilisateurs
  + Bouton de connexion
  + Bouton d'enregistrement

## Pour commencer b y inscription

* Appuyez sur le **bouton Enregistrer** pour créer un identifiant My Kverneland.



Une fenêtre s'ouvre pour demander à l'utilisateur de saisir son adresse électronique.

* + Champ d'adresse électronique



* + Bouton d'envoi du code de vérification
  + Bouton suivant
* Remplissez l'adresse électronique et appuyez sur le **bouton Envoyer le code de vérification**.



* Un code de vérification est envoyé dans la boîte de réception de l'adresse électronique indiquée.

Une fenêtre s'ouvre et vous demande de vérifier le code de vérification.

* + Champ d'adresse électronique



* + Champ du code de vérification
  + Bouton de vérification du code
  + Nouveau bouton de demande de code
* Vérifiez la boîte aux lettres pour le **code de vérification**.

Un **code de vérification du compte Kverneland Group** se trouve dans la boîte aux lettres électronique.

**Note :** Si aucun code de vérification ne peut être trouvé dans la boîte aux lettres,

* veuillez vérifier également le dossier spam ou
* demander un nouveau code en appuyant sur le **bouton Demande de nouveau code**.
  + Code de vérification transmis



* Copiez le **code de vérification** transmis.
* Collez le **code de vérification** transmis dans le champ prévu à cet effet.
  + Champ d'adresse électronique



* + Champ du code de vérification
  + Bouton de vérification du code
* Ensuite, appuyez sur le **bouton Vérifier le code** pour la vérification.



Après avoir appuyé sur le **bouton "Vérifier le code"**, l'utilisateur est invité à compléter son profil avec des informations personnelles.



* + Certains détails sont obligatoires, d'autres sont volontaires.
  + Les informations obligatoires sont marquées d'une petite étoile rouge.

À la fin du processus, il est demandé à l'utilisateur de donner son accord pour l'utilisation des données et de terminer.

* + - Consentement de l'utilisateur
* Acceptez les conditions d'utilisation et appuyez sur le **bouton Terminer**.



## Démarrer en tant qu'utilisateur

* Appuyez sur le **bouton Connexion** pour vous connecter en tant qu'utilisateur.



L'écran de **connexion du groupe Kverneland** s'affiche.

* + Nom de l'utilisateur



* + Mot de passe
  + Bouton de connexion
* Remplissez les données demandées et appuyez sur le **bouton Connexion**.



# IsoMatch FarmCentre

* Appuyez sur le **bouton Connexion** pour vous connecter en tant qu'utilisateur.



L'écran "**Bienvenue dans mon Kverneland"** s'affiche et propose différentes options.

* + Machine à enregistrer



* + Ma flotte
  + IsoMatch FarmCentre
  + Prendre contact
  + Événements et offres
  + Mon compte

Mon service des pièces détachées

* Appuyez sur le **bouton IsoMatch FarmCentre**.



Une fenêtre s'ouvre, vous informant de la **confidentialité et du paramétrage des cookies** et vous demandant votre accord.



* + Informations sur la confidentialité et les cookies
  + Bouton d'acceptation

Veuillez lire les **conditions d'utilisation**, la **communication SAP** et notre **politique en matière de cookies**.

* Appuyez sur le **bouton Accepter**.



Une fenêtre s'affiche pour lancer le **processus d'enregistrement**, demandant un **code d'activation de licence valide** à saisir. Le **code d'activation de la licence** se trouve sur la lettre d'information d'IsoMatch FarmCentre dans la boîte du kit d'installation.

En cas de problème concernant la saisie du code d'activation de la licence, veuillez contacter le revendeur local.

* + Code d'activation de la licence



* + Bouton d'activation de la licence
  + Continuer sans activer le bouton Li- cense
* Saisissez un **code d'activation de licence valide** et appuyez sur **le bouton Activer la licence** ou décidez de continuer sans activer un code de licence valide.



La fenêtre qui s'ouvre successivement demande de se connecter par le **compte** **ou l'enregistrement**.

* + Bouton de connexion ou d'enregistrement



* Appuyez sur le **bouton S'identifier ou s'enregistrer** pour poursuivre le processus d'enregistrement.



La deuxième fenêtre du **processus d'enregistrement** apparaît, permettant à l'utilisateur d'**enregistrer la machine** ou d'**ignorer l'enregistrement pour le moment**.

Dans cette partie de la procédure d'enregistrement, l'utilisateur peut **ajouter des tracteurs et des terminaux**.

* + Bouton "Ajouter un terminal



* + Bouton "Ajouter un tracteur
  + Bouton suivant
  + Bouton "Skip for now
* Appuyez sur le **bouton "Ajouter un terminal"** ou pour sauter pour le moment.



La fenêtre suivante qui s'ouvre, permet à l'utilisateur d'**ajouter un terminal**.

* + Champ Nom du terminal



* + Champ Adresse MAC
  + Bouton "Ajouter un terminal
* Nommez le terminal.



En donnant un nom unique au terminal, il est plus facile de le retrouver sur le site web de FarmCentre.

* Entrez l'adresse MAC.



**Note : L**'**adresse MAC du terminal** est indiquée sur l'écran du terminal dans le menu du terminal, onglet information.



* Après avoir nommé le terminal et saisi l'adresse MAC, appuyez sur le **bouton Ajouter un terminal**.



L'utilisateur sera redirigé vers la deuxième fenêtre de la **procédure d'enregistrement**. Dans cette partie de la procédure d'enregistrement, l'utilisateur peut **ajouter des tracteurs**.

* + Bouton "Ajouter un terminal



* + Bouton "Ajouter un tracteur
  + Bouton suivant
  + Bouton "Skip for now
* Appuyez sur le **bouton Ajouter un tracteur** ou pour passer à autre chose.



La fenêtre suivante qui s'ouvre permet à l'utilisateur d'**ajouter un tracteur**.

* + Champ Nom du tracteur



* + Champ Adresse MAC
  + Champ du numéro VIN
  + Bouton "Ajouter un tracteur
* Nommez le tracteur.



* Entrez l'adresse MAC.



* Entrez le numéro VIN.



**Remarque :** le **numéro d'identification du véhicule (NIV)** est situé soit sur le châssis du tracteur, soit sur la boîte de vitesses, soit sous le siège du conducteur, soit directement sur le tableau de bord. Le **numéro VIN** comporte 17 caractères, les tracteurs construits avant le 18 juin 2014 ont un numéro de série à 6 chiffres.

* Appuyez sur le **bouton Ajouter un tracteur**.



L'utilisateur sera redirigé vers la deuxième fenêtre du **processus d'enregistrement**.

* Appuyez sur le **bouton Suivant**.



La troisième fenêtre du **processus d'enregistrement** s'ouvre, permettant à l'utilisateur d'**ajouter des cartes SIM** ou de **passer son tour pour l'instant**.

Dans cette partie de la procédure d'enregistrement, l'utilisateur peut **enregistrer la ou les cartes SIM**. **Remarque : l'**enregistrement de la carte SIM n'est pas obligatoire.

* + Bouton Ajouter une carte SIM



* + Bouton "Terminé
  + Bouton "Skip for now
* Appuyez sur le **bouton Ajouter une carte SIM** ou passez votre chemin pour l'instant.



Veuillez saisir le **numéro de la carte SIM** afin de vous assurer que le terminal est connecté en toute sécurité à FarmCentre d'IsoMatch à tout moment lors de ses performances sur le terrain.

* + Champ Nom SIM



* + Champ du numéro SIM
  + Bouton de sauvegarde de la carte SIM
* Choisissez un nom de carte SIM.



* Saisissez le numéro de la carte SIM (19 chiffres).
* Appuyez sur le **bouton Enregistrer la carte SIM**.

Le terminal est maintenant enregistré avec succès dans IsoMatch FarmCentre et la configuration en ligne peut être finalisée.

Veuillez suivre les instructions au bas de la page pour garantir un fonctionnement parfait.

* + Télécharger le manuel d'utilisation



* + Bouton "Démarrer maintenant
* Appuyez sur le **bouton "Télécharger le manuel"** pour télécharger le **manuel d'utilisation.**



ou

* Commencez en appuyant sur le **bouton "Start Now"**.

# Site web d'IsoMatch FarmCentre

Après avoir passé la procédure d'enregistrement du terminal, l'**écran Dashboard** apparaît.

* + Menu de sélection
  + Utilisateur enregistré
  + Soutien



* + Paramètres
  + Déconnexion
    - Carte

**Remarque :** Le rafraîchissement automatique a lieu toutes les 15 secondes.

Champ Notifications

Champ de tâches

Mon champ de machines

* + - Écran de travail

## Paramètres

### Profil paramètres données personnelles

* Après avoir appuyé sur le **bouton Paramètres**, l'**écran d'aperçu du profil** s'affiche et permet de modifier les données relatives à l'utilisateur et d'ajouter des cartes SIM.



* + Nom de l'utilisateur



* + Adresse électronique
  + Coordonnées du domicile
  + Réglage de la langue
  + Bouton de modification du profil
  + Bouton d'ajout de carte SIM
  + Informations sur la carte SIM
  + Informations sur la licence

### \N- Modification du profil

* Après avoir appuyé sur le **bouton** **Modifier le profil**, l'**écran des paramètres du profil** s'affiche et permet de modifier les données relatives à l'utilisateur et, entre autres, de coller une image personnalisée de l'utilisateur.



* + Prénom



* + Second prénom
  + Nom de famille
  + Nom de la société
  + Pays/Région
  + Code postal
  + Ville
  + Numéro de la maison
  + Adresse de la rue
  + Téléphone portable
  + Numéro de TVA
  + Bouton "Enregistrer le profil

### \N- Ajouter une carte SIM

* Appuyez sur le **bouton Carte SIM** pour accéder à l'écran d'**enregistrement de la carte SIM** où la ou les cartes SIM peuvent être enregistrées. L'enregistrement de la carte SIM n'est pas obligatoire.



* + Champ Nom SIM



* + Champ du numéro SIM
  + Bouton de sauvegarde de la carte SIM
* Choisissez un nom de carte SIM.



* Saisissez le numéro de la carte SIM (19 chiffres).
* Appuyez sur le **bouton Enregistrer la carte SIM**.

### Modifier le nom de la carte SIM

* Appuyez sur la **touche de fonction Modifier**.



L'écran qui s'affiche permet à l'utilisateur de modifier le **nom de** la **carte SIM**.

* + Nom de la carte SIM



* + Bouton "Enregistrer les modifications
* Après avoir modifié le nom de la carte SIM, appuyez sur le **bouton Enregistrer les modifications** pour confirmer les changements.



* Il est également possible de retirer une carte SIM en appuyant sur le **bouton Supprimer**.



### \N- Réglages du tracteur et du terminal

* Appuyez sur le **bouton Tracteur et terminaux** pour accéder à l'**écran de paramétrage Tracteur et terminaux**, où il est possible d'ajouter des tracteurs et des terminaux et de transférer la propriété de terminaux déjà enregistrés à d'autres utilisateurs enregistrés.



* + Bouton "Ajouter un tracteur



* + Champ de tracteurs enregistré
  + Bouton "Ajouter un terminal
  + Champ du terminal enregistré

### Ajouter un tracteur



* Appuyez sur le **bouton Ajouter un tracteur**.
  + Champ Nom du tracteur



* + Champ Adresse MAC
  + Champ du numéro VIN
  + Bouton "Ajouter un tracteur
* Nommez le tracteur.



* Entrez l'adresse MAC.



* Entrez le numéro VIN.



**Remarque :** le **numéro d'identification du véhicule (NIV)** est situé soit sur le châssis du tracteur, soit sur la boîte de vitesses, soit sous le siège du conducteur, soit directement sur le tableau de bord. Le **numéro VIN** comporte 17 caractères, les tracteurs construits avant le 18 juin 2014 ont un numéro de série à 6 chiffres.

* Appuyez sur le **bouton Ajouter un tracteur**.



Le tracteur récemment ajouté apparaîtra comme **tracteur enregistré dans** la **liste des tracteurs**.

### Ajouter un terminal



* Appuyez sur le **bouton Ajouter un terminal**.
  + Champ Nom du terminal



* + Champ Adresse MAC
  + Bouton "Ajouter un terminal
* Nommez le terminal.



* Entrez l'adresse MAC.
* Après avoir nommé le terminal et saisi l'adresse MAC sur , appuyez sur le **bouton Ajouter un terminal**. Le terminal récemment ajouté apparaîtra comme **terminal enregistré** dans la **liste des terminaux**.

### Mise en œuvre des paramètres

* Appuyez sur le **bouton Implements** pour accéder à l'**écran de paramétrage des Implements** où les propriétaires d'outils déjà enregistrés peuvent être transférés à d'autres utilisateurs enregistrés.



* + Nom et numéro d'identification de l'instrument



* + Numéro de série
  + Fonction d'édition
  + Statut de la mise en œuvre

### Editer les implémentations

* Appuyez sur la **touche de fonction Modifier**.



L'écran qui s'affiche permet à l'utilisateur de modifier le **nom de l'outil**.

* + Nom de l'instrument



* + Bouton "Enregistrer les modifications
* Après avoir modifié le nom de l'outil, appuyez sur le **bouton Enregistrer les modifications** pour confirmer les changements.



### Fonction de soutien

* Après avoir appuyé sur le **bouton Support**, l'**écran de la fonction Support** s'affiche et permet à l'utilisateur de télécharger le **manuel d'utilisation d'IsoMatch FarmCentre**.



* + Télécharger le manuel d'utilisation



* + Bouton de fermeture
* Appuyez sur le **bouton Télécharger le manuel d'utilisation** pour télécharger le manuel d'utilisation d'IsoMatch FarmCentre.



* Après avoir téléchargé avec succès le manuel d'utilisation d'IsoMatch FarmCentre, appuyez sur le **bouton Fermer** pour fermer l'écran de la fonction Support.



## Aperçu du menu de sélection

Le **menu Sélection situé sur le** côté droit de l'écran principal permet à l'utilisateur de choisir entre l'**écran Tableau de bord**, l'**écran Carte**, l'**écran Machines**, l'**écran Tâches** et les **outils agronomiques**.

* + Bouton du tableau de bord



* + Bouton de carte
  + Bouton de la machine
  + Bouton Tâches
  + Bouton d'outils agronomiques

## Écran du tableau de bord

L'**écran Dashboard** montre, à côté du **champ Mes machines**, du **champ Tâches** et du **champ No- tifications**, **la carte** avec les positions géographiques de tous les terminaux, tracteurs et équipements enregistrés par le titulaire du compte, actifs (vert foncé) ou inactifs (gris).



 Terminal enregistré Tracteur enregistré

 Outil enregistré (dans ce cas, un outil d'épandage)

### Mon champ de machines

Dans le **champ** "**Mes machines",** un aperçu du total des machines, en état **actif** ou **inactif,** est donné.



* Le **champ** **Mes machines** peut également être atteint en appuyant sur le **bouton Machines** dans le menu de sélection à droite.



### Champ Tâches

Le **champ Tâches** affiche les tâches réalisées et/ou planifiées sur une base quotidienne ou hebdomadaire.



* Le **champ Tâches** peut également être atteint en appuyant sur le **bouton Tâches** dans le menu de sélection à droite.



### Champ Notifications

Dans le **champ Notifications**, toutes les notifications et tous les avertissements entrants sont répertoriés dans l'ordre chronologique de leur réception.



## Écran de carte

* En appuyant sur le **bouton Carte**, l'écran Carte s'affiche.



* + Onglet Flotte



* + Onglet Suivi
  + Outils de cartographie

## Outils de cartographie

### Choix du style

* IsoMatch FarmCentre permet de choisir entre différentes formes de représentation des cartes géographiques en appuyant sur le **bouton de changement de vue**.



* + Vue satellite



* + Vue hybride



* + Vue de la route



* Vue en échelle de gris
* Vue de nuit
* Vue de la terrasse

Les autres outils de la palette de la feuille de style sont les **boutons de zoom avant et de zoom arrière**, le **bouton d'inclinaison** et le **bouton de rotation**.

* + En appuyant sur les **boutons de zoom avant et de zoom arrière**, vous pouvez effectuer un zoom avant ou arrière par incréments de 5 %.



* + En appuyant sur le **bouton pitch,** l'angle de vue peut être modifié en conséquence, passant d'une vue de dessus pure à un angle de vue 3D simulé.



* + En appuyant sur le **bouton de rotation,** l'orientation de la carte peut être adaptée aux besoins de l'utilisateur en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.



## Onglets de carte

### Onglet Flotte

L'**onglet Flotte** permet à l'utilisateur d'activer la **Geofence** . L'**écran Flotte** affiche la dernière position localisée du terminal sélectionné ou de l'outil connecté au terminal.



**La géofence** est une clôture virtuelle ou une indication autour d'un emplacement physique. Comme une vraie clôture, une Geofence crée une frontière entre l'emplacement et la zone qui l'entoure. La **Geofence** détecte les mouvements dans une zone définie et émet des avertissements lorsque la zone définie est dépassée.

* + - Bouton Geofence



* + - Bouton d'activation de la géofence
  + Appuyez sur le **bouton d'activation de la géofence**.



* + La géofence peut être désactivée en appuyant sur le **bouton de désactivation de la géofence**.



L'écran qui s'ouvre affiche la **Geofence** du tracteur ou du terminal enregistré (selon celui qui est enregistré) avec le paramètre de **rayon défini** précédemment.

* + - Position du tracteur



* + - Geofence
* En cliquant sur l'**icône du tracteur** ou du **terminal**, une petite fenêtre s'ouvre, fournissant des **informations de base** sur la marque, le modèle et l'état d'activité. Un lien permet à l'utilisateur de passer directement à l'**écran de la machine** pour obtenir des informations plus détaillées.



### Tr acking tab

L'**onglet Suivi** permet de configurer un **filtre temporel** pour retracer l'historique du suivi du terminal et de l'outil ou pour localiser la dernière position GPS en ligne.



* + Menu déroulant de la liste des machines



* + Sélection de la date de début
  + Sélection de l'heure de début
  + Sélection de la date de fin
  + Sélection de l'heure de fin
  + Bouton de visualisation de la trajectoire
  + Dernière position connue
  + Bouton de réinitialisation du filtre temporel

### Filtre temporel

* Les paramètres de démarrage du **filtre horaire** peuvent être facilement réglés en appuyant sur l'**icône du calendrier Date de démarrage**.



* + Sélection en arrière/en avant



* + Menu déroulant de sélection du mois
  + Historique de suivi disponible

Les dates **marquées en vert** indiquent que l'historique de suivi est disponible et peut être sélectionné.

* Sélectionnez la **date de début** en cliquant sur la date choisie.
* En appuyant sur l'**icône Heure de début**, l'utilisateur peut définir les heures de début.



* + Sélection AM/PM



* + Heures
  + Procès-verbal
* Répétez cette procédure pour la **date** et l'**heure de fin**. **Remarque !** La période de suivi maximale qui peut être définie est de 24 heures.
* Appuyez ensuite sur le **bouton Voir la trajectoire**.



L'**écran de suivi** s'ouvre et affiche les traces de la **machine sélectionnée** précédemment dans la liste des machines et en fonction des paramètres du filtre temporel.

L'écran qui s'affiche montre le suivi du terminal/de l'équipement, y compris les points de départ et d'arrivée dans la période demandée.



* + Point de départ
  + Dernière position connue
  + Point final
* Appuyez sur le **champ "Last Known Position" de** .
* Dernier champ de position connu
* Réinitialiser le champ du filtre temporel

La dernière position connue du terminal ou du tracteur est indiquée par un petit drapeau à carreaux.



* Appuyez sur le **champ Réinitialiser le filtre horaire** pour modifier les paramètres du filtre horaire.



## Machines écran

* En appuyant sur le **bouton "Machines",** l'écran "Machines" s'affiche.



L'**écran Mes machines** s'affiche à côté d'une vue d'ensemble du total des machines, en **activité** ou en cours **d'utilisation.**

**état inactif**, trois colonnes avec toutes les machines et tous les appareils connectés.

* + Affichage graphique du nombre total de machines



* + Tous les dispositifs sont répertoriés, quel que soit leur état (actif ou inactif).
  + Machines connectées

### Machines connectées

La **colonne Machines connectées** affiche tous les **tracteurs** et leurs **outils ou termi- naux connectés**. Les **points verts** ou **gris** indiquent s'ils sont en **état actif** ou **inactif**.

En cliquant sur les **pictogrammes verts**, un écran s'ouvre avec toutes les données disponibles sur les tracteurs et leurs terminaux ou machines connectés.



* Cliquez sur le pictogramme vert du tracteur.



#### L'écran Données de la machine s'affiche et révèle les informations d'identification de la machine, les informations sur la performance de la tâche et les données de la machine.

* + Analyser les données de la machine



* + Parcourir le graphique par défaut
  + Identification des machines
  + Données sur les performances de la tâche
  + Champ de données de la machine

### Analyser les données de la machine

* Appuyez sur le **bouton Analyser les données de la machine**.



L'écran qui s'affiche permet à l'utilisateur **de créer des graphiques et des rapports.**

à partir des paramètres du tracteur ou de l'outil sélectionné.

* + Sélection de la période de temps par jour(s), mois ou année



* + Sélection de la période de temps par calendrier
  + Sélection des paramètres (max. 2 paramètres)
  + Bouton "Générer un rapport
* Après avoir déterminé la période de temps et la sélection du paramètre, appuyez sur la touche



#### Bouton "Générer un rapport".

L'écran qui s'affiche montre le graphique généré par sur la base de la période précédente et de la sélection des paramètres.

* + Période sélectionnée



* + Interrupteur graphique

En actionnant le commutateur graphique , les paramètres sélectionnés peuvent être affichés de deux manières, à la fois sous forme de graphique à barres et de graphique linéaire.

* + Champ graphique
  + Bouton de téléchargement du rapport
* En appuyant sur le **bouton Télécharger le rapport**, un rapport d'analyse des données de la machine est généré sous la forme d'un PDF.



* Après avoir téléchargé avec succès le **rapport d'analyse des données machine**, appuyez sur **Exit** pour être redirigé vers l'**écran des données machine**.



L'écran qui s'affiche demande une confirmation.

* + Bouton de confirmation



* + Bouton d'annulation
* Pour revenir à l'**écran des données de la machine**, appuyez sur le **bouton Confirmation**.



### Parcourir le graphique par défaut

* Appuyez sur le **bouton Browse** **Default Chart**.



L'écran qui s'affiche permet à l'utilisateur **de créer des graphiques et des rapports** à partir des paramètres du tracteur ou de l'outil sélectionné.

* + Sélection de la période de temps par jour(s), mois ou année



* + Sélection de la période de temps par calendrier
  + Sélection du graphique par défaut
  + Bouton "Générer un rapport
* Après avoir déterminé la période de temps et la sélection du graphique par défaut, appuyez sur le bouton



#### Bouton "Générer un rapport".

L'écran qui s'affiche montre le **graphique par défaut** généré par en fonction de la période précédente et de la sélection du graphique de défaut.

* + Période sélectionnée



* + Champ graphique
  + Bouton de téléchargement du rapport
* En appuyant sur le **bouton Télécharger le rapport**, un rapport graphique par défaut est généré sous la forme d'un PDF.



* Après avoir téléchargé avec succès le **rapport graphique par défaut**, appuyez sur **Exit** pour être redirigé vers l'**écran Machine Data**.



L'écran qui s'affiche demande une confirmation.

* + Bouton de confirmation



* + Bouton d'annulation
* Pour revenir à l'**écran des données de la machine**, appuyez sur le **bouton Confirmation**.



### Tous les appareils

La **colonne Tous les dispositifs** affiche tous les dispositifs répertoriés, quel que soit leur état (actif ou inactif). **Vert** ou

**Les points gris** indiquent s'ils sont en **état actif** ou **inactif**.

En cliquant sur les **pictogrammes verts**, un écran s'ouvre avec toutes les données de base disponibles concernant les tracteurs et leurs terminaux ou outils connectés.



* Cliquez sur le pictogramme vert de l'outil.



#### L'écran Données de la machine s'affiche et révèle les informations d'identification de la machine, les informations de performance de la tâche et les données de la machine.

* + Analyser les données de la machine



* + Parcourir le graphique par défaut
  + Identification des machines
  + Données sur les performances de la tâche

Champ de données de la machine

* + Autres champs de données

### Données de la machine



* En cliquant sur dans le **champ Données de la machine**, toutes les données de base de la machine pertinentes pour l'utilisateur sont déployées.



* Cliquez à nouveau sur le **champ Données de la machine**, pour fermer les données de base de la machine.

### Autres données



* En cliquant sur le **champ** "**Autres données"**, le **site**révèle **toutes les données de la machine**.



**Remarque !** Cela signifie que si toutes les données sont diffusées, toutes ne sont pas pertinentes pour l'utilisateur.



* Cliquez à nouveau sur le **champ Autres données**, pour fermer toutes les données de la machine.

## Écran Tâches

* En appuyant sur le **bouton Tâches,** l'écran Tâches s'affiche.



**L'écran Tâches** affiche les tâches planifiées et réalisées sur une base quotidienne ou hebdomadaire et permet à l'utilisateur de télécharger des tâches.

* + Bouton de rafraîchissement



* + Bouton de téléchargement de la tâche
  + Tâches planifiées
  + Envoyer le champ TASKDATA
  + Tâches effectuées

### Tâches planifiées

En ce qui concerne les **tâches planifiées**, l'utilisateur peut télécharger des tâches qui apparaissent ensuite dans la liste des tâches planifiées.

* Lorsque vous appuyez sur le **bouton Charger la tâche**, la fenêtre contextuelle Charger les tâches apparaît.



* + Sélectionnez le bouton TASKDATA



* + Bouton de téléchargement de la tâche
* Appuyez donc d'abord sur le **bouton Select TASKDATA** et naviguez jusqu'à la destination où se trouve le dossier de données de tâches souhaité.



**Remarque :** le dossier de données de la tâche sélectionné doit être compressé (zippé).

* Appuyez ensuite sur le **bouton Télécharger la tâche**.



Les données de la tâche sélectionnée sont téléchargées et apparaissent dans la **liste des tâches planifiées.**

en fonction de la date de réception.

### Envoyer TaskData

En outre, les **tâches planifiées** permettent d'**envoyer des TASKDATA**.

* Cliquez sur le **champ "Envoyer la tâche"** pour ouvrir la **fenêtre pop-up "Envoyer la tâche"**.



La fenêtre pop up propose deux options pour envoyer TASKDA- TA, l'une **via AgriRouter** et l'autre via **IsoMatch FarmCen- tre**.



* + Envoyer TASKDATA via le bouton AgriRouter
  + Envoyer TASKDATA via IsoMatch FarmCentre mais- ton
  + Bouton de fermeture
* Décidez si vous voulez envoyer TASKDATA **via AgriRouter** ou **via IsoMatch FarmCentre** et appuyez sur le bouton en conséquence.
* Cliquez sur le **bouton Envoyer TASKDATA** **via AgriRouter**. La fenêtre suivante s'affiche :



* + Le champ de modification du nom TASKDATA permet à l'utilisateur de modifier le nom de la tâche.



* + TASKDATA champ destinataire pour déterminer le destinataire souhaité (tous les terminaux ou trac- teurs enregistrés appartenant à ce compte/listés dans le menu déroulant).
  + Bouton d'envoi de la tâche
* Cliquez sur le **bouton Envoyer la tâche** pour envoyer les TASKDATA au destinataire sélectionné.



* Cliquez sur le **bouton Envoyer TASKDATA via IsoMatch FarmCentre**. La fenêtre suivante s'affiche :



* + Le champ de modification du nom TASKDATA permet à l'utilisateur de modifier le nom de la tâche.



* + TASKDATA champ destinataire pour déterminer le destinataire souhaité (tous les terminaux ou trac- teurs enregistrés appartenant à ce compte/listés dans le menu déroulant).
  + Bouton d'envoi de la tâche
* Cliquez sur le **bouton Envoyer la tâche** pour envoyer les TASKDATA au destinataire sélectionné.



La sélection de données de tâches en plaçant une marque de clic dans **Tâches planifiées,** révèle deux fonctions supplémentaires.



* Sélectionnez TASKDATA dans **Tâches planifiées**.

Fonction de téléchargement des tâches

* + Fonction de suppression de tâche



* Appuyez sur le **bouton Télécharger** pour télécharger TASKDATA.



* Appuyez sur le **bouton Supprimer** pour supprimer TASKDATA.



### Tâches effectuées

Dans les **tâches effectuées,** l'utilisateur peut **télécharger, exporter ou supprimer TASKDATA**.

En sélectionnant TASKDATA en plaçant une **marque de clic** dans **Tâches effectuées,** on obtient quatre fonctions supplémentaires.

* Sélectionnez TASKDATA dans **Tâches effectuées**.



* Appuyez sur le **bouton Télécharger le rapport** pour télécharger les rapports TASKDATA.
* Appuyez sur le **bouton Exporter** pour exporter les TASKDATA.
* Appuyez sur le **bouton Télécharger** pour télécharger TASKDATA.
* Appuyez sur le **bouton Supprimer** pour supprimer TASKDATA.
* Supprimer la fonction
* Fonction de téléchargement



* Fonction d'exportation
* Fonction de téléchargement du rapport



* + En appuyant sur le **bouton Télécharger le rapport**, l'utilisateur peut choisir entre trois options :



* + - Télécharger le rapport en **PDF**
    - Télécharger en fichier **Excel**
    - Télécharger tous les rapports au format **.zip**
  + En appuyant sur le **bouton Exporter**, la fenêtre EXPORTER LES DONNÉES DE TÂCHE apparaît.



* + - Nom du TASKDATA



* + - le champ du destinataire de TASKDATA pour déterminer le destinataire dé- siré
    - Bouton d'envoi de la tâche
  + Cliquez sur le **bouton Envoyer la tâche** pour envoyer les TASKDATA au destinataire sélectionné.



* + En appuyant sur le **bouton Télécharger,** les TASKDATA téléchargés seront stockés au format **.zip**.



### Actualisation des tâches planifiées et exécutées



* + En appuyant sur le **bouton Actualiser**, les **tâches planifiées et exécutées s'affichent.**

sera mis à jour avec les nouvelles tâches planifiées et/ou réalisées via **AgriRouter**.

* + - Nouvelle entrée de tâche planifiée



* + - Entrée d'une nouvelle tâche effectuée

## Outils agronomiques

* + Après avoir appuyé sur le **bouton Outils Agronomiques** dans le menu de sélection, la **page Magasin d'Outils**



surgit.

La **page Magasin d'outils** permet à l'utilisateur de créer des cartes via **MyDataPlant** ou d'échanger des données uni-

Les agriculteurs et les entrepreneurs agricoles peuvent ainsi connecter entre eux des machines et des logiciels agricoles de différents fabricants via **AgriRouter**.

* + - AgriRouter



* + - MonDataPlant

# IsoMatch FarmCentre sur IsoMatch Tellus PRO



* + Démarrez le terminal et appuyez sur le **sélecteur d'application**.
  + Appuyez sur le **bouton Applications**.



La section des applications avec la liste de toutes les applications actuellement disponibles s'ouvre.

* + - Bouton de FarmCentre



* + Appuyez sur le **bouton FarmCentre**.



L'**écran de démarrage d'IsoMatch FarmCentre** s'affiche.

**Note :** Selon le dispositif de connexion utilisé, IsoMatch FarmCentre ou le dongle IsoMatch Mobile, la représentation des états de connexion diffère.

L'image ci-dessous illustre la connexion d'un **dongle IsoMatch Mobile**.

* + - Champ du logo IsoMatch FarmCentre.



* + - État de la connexion sans fil IsoMatch
    - État de la connexion GPS
    - État de la connexion de la base de données
    - État de la connexion IsoMatch Mobile
    - Mettre en œuvre l'état de la connexion
    - Statut de la licence IsoMatch FarmCentre

L'image ci-dessous illustre la connexion à IsoMatch FarmCentre établie par un **dongle IsoMatch Wireless**.

* + - IsoMatch État de la connexion sans fil



* + - État de la connexion IsoMatch Mobile

## États de connexion IsoMatch FarmCentre

Les cinq **icônes d'état de connexion d'IsoMatch FarmCentre** peuvent se distinguer en fonction de leur connexion réelle état chaque icône deux fois.

### Mettre en œuvre l'état de la connexion

Mettez en œuvre les connexions.

L'outil n'est pas connecté. 

### État de la connexion IsoMatch Mobile

Le dongle IsoMatch Mobile est connecté.

Le dongle IsoMatch Mobile n'est pas connecté. 

### État de la connexion sans fil IsoMatch

Le dongle IsoMatch Wireless est connecté. Le dongle sans fil IsoMatch n'est pas connecté.

### État de la connexion GPS

Connexion GPS établie.

Aucune connexion GPS établie. 

### État de la connexion de la base de données FarmCentre

Connecté à la base de données IsoMatch FarmCentre. Non connecté à la base de données IsoMatch FarmCentre.

## Interface utilisateur télématique e détails de connexion

* Appuyez sur le **champ du logo IsoMatch FarmCentre**.



L'écran qui s'affiche révèle des informations et des données de service détaillées sur IsoMatch FarmCentre. Ces données peuvent être utilisées par Kverneland Mechatronics pour mieux identifier les problèmes et les résoudre.

* + Bouton "Activer la télématique



* + Informations générales
  + Le démon CAN
  + Agent FM
  + Statistiques réelles
  + Bouton d'exportation des fichiers journaux
  + Bouton de confirmation

#### Informations générales

* Broker address & Broker Port et VNC args sont des paramètres de configuration pour le diagnostic à distance (Iso- Match TopRemote).
* L'agent FM est un paramètre de configuration pour IsoMatch FarmCentre.

#### CAN Daemon (connexion ISOBUS)

* # of address claims indique le nombre de séquences de réclamation d'adresse sur ISOBUS depuis le démarrage. La connexion d'un appareil entraîne une séquence de demande d'adresse.
* Réclamations excessives. La mention "oui" indique les problèmes ISOBUS qui peuvent résulter de l'absence de collecte de données ou d'une collecte incomplète.

#### Agent FM (connexion au serveur IsoMatch FarmCentre)

* Identifiant du terminal. Lorsque cette valeur est égale à 0, les raisons suivantes peuvent s'appliquer :

Le terminal n'est pas encore connecté au serveur IsoMatch FarmCentre.

Le terminal n'est pas enregistré correctement sur le serveur IsoMatch FarmCentre. La licence IsoMatch FarmcCentre a expiré.

* Taille du cache. Les données de la machine sont mises en cache sur le terminal avant d'être envoyées au serveur. Lorsque la valeur est inférieure ou égale à 0,00, la connexion est adéquate. Dans le cas où il n'y a pas de connexion avec le serveur Iso- Match FarmCentre, la valeur augmente.
* Total des points GPS signifie le nombre de coordonnées GPS qui sont reçues. L'absence d'incrément indique qu'il n'y a pas de connexion ou de couverture GPS. Après le redémarrage du terminal, ce nombre repart à 0. Iso- Match FarmCentre utilise actuellement un intervalle de 10 secondes pour renouveler la valeur.

#### Statistiques réelles

Statistiques réelles sur les données reçues de la machine qui doit soutenir la collecte des données du centre agricole IsoMatch.

* Total. Nombre total de valeurs de données machine définies.
* Demandé. Nombre de valeurs demandées.
* Répondu. Nombre de valeurs reçues.
* Changé. Nombre de valeurs dont la valeur a été modifiée.
* Cumulatif. Le total depuis le redémarrage du terminal.
* Cyclique. Cyclique est le total pour chaque intervalle de demande.

#### Activer la télématique au prochain démarrage

La collecte de données peut être désactivée si l'outil et/ou le terminal ne fonctionne pas correctement en raison de la charge ISOBUS ou des limitations de l'outil/du terminal.

Les coordonnées GPS seront toujours envoyées et les tâches pourront toujours être téléchargées à distance vers/depuis le serveur FarmCentre d'Iso-Match.

**Remarque :** le terminal demande toutes les 10 secondes les différentes valeurs de données, à l'exception des valeurs qui sont statiques (comme le modèle de l'appareil par exemple).

Le terminal envoie uniquement les valeurs initiales (au démarrage) et les valeurs modifiées au serveur IsoMatch Farm-Center.

Le fait que les compteurs de demandes et de réponses ne soient pas égaux peut être dû à la connexion/reconnexion de l'application . Une différence significative peut résulter d'un problème de communication avec l'outil (problème d'ISO- BUS ou d'outil).

* Appuyez sur le **bouton Confirmation** pour fermer l'écran.



* Appuyez sur le **bouton Exporter** pour copier les fichiers journaux du terminal sur une clé USB.



* Appuyez sur le **bouton Importer** pour télécharger les données de configuration télématique.



## Fichiers IsoMatch FarmCentre T ASKDATA

### Importation, exportation et téléchargement d'IsoMatch FarmCentre TASKDATA

#### Conditions préalables :

Les fichiers TASKDATA sont en format zip. Les dossiers et fichiers originaux de TASKDATA doivent être zippés avant d'être utilisés dans IsoMatch FarmCentre pour être envoyés à un terminal.

Les fichiers TASKDATA téléchargés d'IsoMatch FarmCentre sont également au format zip.

#### Manipulation de TASKDATA :

Sur le terminal, TASKDATA peut être

* importé depuis une clé USB,
* importés à distance (IsoMatch FarmCentre) ou
* créé sur le terminal.

L'exportation est possible vers USB et vers IsoMatch FarmCentre (à distance) pour toutes les tâches importées/créées :

* Tâches importées par USB ou créées localement et exportées vers IsoMatch FarmCentre (à distance).
* Le résultat de TASKDATA sera stocké dans IsoMatch FarmCentre dans un nouveau fichier zip avec le nom **Unknown\_Task- Data\_Result** (actuellement tous ont le même nom).
* TASKDATA importé à distance exporté à distance.

Les TASKDATA seront stockées dans le même fichier que le fichier original envoyé et importé.

* Tâches importées à distance exportées sur USB.

La clé USB contient les dossiers TASKDATA. Le nom du fichier zip TASKDATA n'est pas exporté, ce qui signifie que l'exportation de la clé USB n'a plus aucune relation avec le fichier TASKDATA dans IsoMatch FarmCentre.

* Lorsque TASKDATA est exporté à distance et qu'il n'y a pas de connexion au service IsoMatch FarmCentre, les données exportées restent sur le système de fichiers du terminal jusqu'à ce qu'il se connecte à IsoMatch FarmCen- tre.

Dans le cas où il n'y a pas de connexion pendant une période plus longue et que l'utilisateur veut accéder au résultat de TASKDATA, TASKDATA peut également être sauvegardé sur USB via la procédure d'exportation. Au lieu de sélectionner 'Ex- port task data to remote', insérez une clé USB et sélectionnez 'Export to remote backup'.

Notez que le TASKDATA reste sur le terminal et sera envoyé à IsoMatch FarmCentre lorsque le terminal sera à nouveau connecté.

* Télécharger le fichier TASKDATA (résultat). Le téléchargement de TASKDATA sur votre ordinateur se traduit par un fichier zip contenant les dossiers suivants :

# Gestion des données à distance

La gestion des données à distance consiste à importer et à exporter des TASKDATA. La gestion des données à distance se fait dans l'onglet Gestion des données du menu.

* Cliquez sur le **bouton Gestion des données**. L'onglet Gestion des données s'ouvre.



* + Bouton d'effacement de la base de données



* + Bouton Importer TASKDATA
  + Bouton d'exportation de TASKDATA

## Importation de TASKDATA à partir du serveur IsoMatch FarmCentre

Le fichier de tâches envoyé par le serveur IsoMatch FarmCentre est stocké dans le système de fichiers du terminal. Les tâches de ce fichier TASKDATA peuvent être importées dans GEOCONTROL.

* Appuyez sur le **bouton Importer TASKDATA**.



L'écran d'importation s'affiche et propose diverses options d'importation.

* + Importation de TASKDATA à partir de Farm- Centre



* + Bouton de confirmation
* Sélectionnez **Importer TASKDATA de FarmCentre** et appuyez sur le **bouton Confirmer**.



L'écran **Select TASKDATA** s'affiche.

* + TASKDATA sélectionné



**Note :** Tous les TASKDATA et les données qui ont été importés précédemment seront supprimés de l'application, avant que le nouveau jeu de TASKDATA soit importé. Les champs et les limites de champs qui sont créés sur le terminal seront conservés.

* Sélectionnez le TASKDATA que vous souhaitez importer et confirmez la sélection en appuyant sur le **bouton Confirmer**.



Une barre de progression s'affiche pour indiquer l'état de l'action d'importation.

Une fois l'action d'importation de TASKDATA exécutée avec succès, l'écran suivant apparaît.

* + Bouton de confirmation



* Appuyez sur le **bouton Confirmer** pour être redirigé vers l'onglet Gestion des données.



**Note :** Après l'importation, les données et les tâches importées sont directement prêtes à être utilisées.

Dans le cas où il n'y a pas de TASKDATA à distance disponible pour être importé, l'écran suivant apparaît.

* + Bouton d'abandon



* Appuyez sur le **bouton Abandon** et vous serez redirigé vers l'onglet Gestion des données.



## Exportation de TASKDATA vers le serveur IsoMatch FarmCentre

Le fichier de tâches envoyé par le serveur IsoMatch FarmCentre est stocké dans le système de fichiers du terminal. Les tâches de ce fichier TASKDATA peuvent être importées dans GEOCONTROL.

* Appuyez sur le **bouton Exporter TASKDATA**.



L'écran d'importation s'affiche et propose diverses options d'exportation.

* + Exportation de TASKDATA vers FarmCentre



* + Bouton de confirmation
* Sélectionnez **Exporter TASKDATA vers FarmCentre** et appuyez sur le **bouton Confirmer**.



L'écran **Finaliser les tâches** s'affiche.

* + Bouton d'abandon



* + Bouton de confirmation

**Remarque :** Toutes les tâches exécutées seront mises dans l'état **finalisé** et exporté lorsque vous appuyez sur le **bouton Confirmer**. En appuyant sur le **bouton Abandonner, les** données de la tâche seront également exportées, mais les tâches exécutées n'obtiendront pas l'étiquette finalisée.

* Appuyez sur le **bouton Confirmer** pour finaliser les tâches et continuer avec l'exportation des tâches à distance da- ta.



Sinon, appuyez sur le bouton Abandon pour continuer sans finaliser.

Une barre de progression apparaîtra pour indiquer l'état de l'action d'exportation.

Une fois l'action d'exportation de TASKDATA exécutée avec succès, l'écran suivant apparaît.

* + Bouton de confirmation



* Appuyez sur le **bouton Confirmer** pour être redirigé vers l'onglet Gestion des données.



# Dépannage

## Défaillance technique : Et maintenant ?

En cas de défaillance technique

#### Arrêtez l'opération !

Continuer à fonctionner en cas de défaillance technique peut entraîner des **dommages au terminal** !

Pendant les travaux d'installation, de soudage et d'entretien, **débranchez l'alimentation de la batterie. Sinon, la borne risque d'être endommagée.**

## Dépannage des problèmes de connectivité d'IsoMatch Mobile

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Échec | Cause possible | Solution |
| Pas de connectivité IsoMatch Mobile. | La télématique n'est pas activée sur le terminal. | Activez la télématique sur le terminal en cliquant sur le lo- go IsoMatch FarmCentre.  Activez-la ensuite dans le coin supérieur droit. |
|  | La carte SIM n'est pas insérée. | Insérez la carte SIM. |
|  | La carte SIM n'a pas de contact. | Nettoyez les contacts de la carte SIM avec un effaceur. |
|  | Le terminal est un K-Monitor (KUBOTA). | Vérifiez si le dongle est dans le premier port USB à côté du bouton ISB.  Changez le port. |
|  | Le terminal n'est pas connecté au réseau. | Vérifiez si la carte SIM est activée.  Contactez votre point de service local KVERNELAND/KUBOTA. |

## Dépannage des problèmes de connectivité d'IsoMatch Wireless

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Échec | Cause possible | Solution |
| Pas de connectivité IsoMatch Mobile. | La télématique n'est pas activée sur le terminal. | Activez la télématique sur le terminal en cliquant sur le lo- go IsoMatch FarmCentre.  Activez-la ensuite dans le coin supérieur droit. |
|  | La carte SIM n'est pas insérée. | Insérez la carte SIM. |
|  | La carte SIM n'a pas de contact. | Nettoyez les contacts de la carte SIM avec un effaceur. |
|  | Le terminal est un K-Monitor (KUBOTA). | Vérifiez si le dongle est dans le premier port USB à côté du bouton ISB.  Changez le port. |
|  | La borne n'est pas connectée | Vérifiez si la carte SIM est activée. |
|  | au réseau. | Réinitialisez le routeur. |
|  |  | Remplacez le dongle. |
|  |  | Contactez votre distributeur KVERNELAND/KUBOTA. |
|  |  | point de service. |

## Dépannage des problèmes de signal GPS

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Échec | Cause possible | Solution |
| Pas de signal GPS. | Emplacement à l'intérieur d'un bâtiment (hangar) ou protégé par des bâtiments, des arbres, etc. | Déplacez-vous dans un endroit non blindé.  Activez-la ensuite dans le coin supérieur droit. |
|  | Utilisation de Kverneland GPS re- | Vérifiez les câbles et les connexions des câbles de |
|  | émetteur/antenne. | le récepteur au terminal. |
|  |  | Pour plus d'explications, voir le document IsoMatch GEO-. |
|  |  | Manuel d'utilisation de CONTROL. |
|  |  | Contactez votre distributeur KVERNELAND/KUBOTA. |
|  |  | point de service. |
|  | Utilisation d'un réémetteur/antenne de marque tierce. | Vérifiez les câbles et les connexions entre le récepteur et le terminal.  Contacter le service de la marque tierce. |

## Dépannage des problèmes de mise en œuvre

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Échec | Cause possible | Solution |
| L'outil n'est pas connecté au centre agricole IsoMatch. | L'outil **n'**est **pas** un KVER-NELAND, VICON ou KUBOTA.  mettre en œuvre. | IsoMatch FarmCentre ne fonctionne pas avec les im- plications de marques tierces. |
|  | L'outil est un KVERNE- | Déconnectez puis reconnectez le |
|  | LAND, VICON ou KUBOTA im- | Connecteur ISOBUS. |
|  | plement. | Contactez votre agence locale KVERNELAND/ |
|  |  | Point de service KUBOTA. |

## Dépannage des problèmes de TASKDATA

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Échec | Cause possible | Solution |
| Il n'est pas possible d'envoyer des tâches au termi- nal. | Pas de connexion internet. | Vérifiez votre connexion Internet. |
|  | La carte SIM n'est pas insérée. | Insérez la carte SIM. |
|  | Le fichier TASKDATA n'est pas zippé au format ZIP. | Zippez le fichier TASKDATA et réessayez de l'envoyer. |
|  | Le TASKDATA n'est pas écrit au format ISO-XML. | Convertissez-le au format ISO-XML. Les autres formats ne peuvent pas être convertis ni envoyés au terminal. |
|  | Un message d'erreur est donné par le site web. | Contactez votre point de service local KVERNELAND/KUBOTA. |

## Dépannage des problèmes de permissions

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Échec | Cause possible | Solution |
| Il n'est pas possible de donner des per- | L'utilisateur en question n'a pas | Il n'est pas possible de donner la permission |
| à d'autres utilisateurs ou à | propre centre agricole IsoMatch | à d'autres utilisateurs ou d'ajouter des utilisateurs s'ils |
| ajouter des utilisateurs. | compte. | n'ont pas d'IsoMatch approprié |
|  |  | Compte FarmCentre. |
|  | L'utilisateur en question possède un compte IsoMatch FarmCentre approprié. | Contactez votre point de service local KVERNELAND/ KUBOTA. |

## Dépannage des problèmes d'envoi de TASKDATA

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Échec | Cause possible | Solution |
| Le terminal met les données en mémoire tampon mais ne les envoie pas. | Pas de connexion internet. | Conduisez sur une courte distance pour établir une connexion in- ternet stable.  Voir dépannage, **connectivité IsoMatch Mobile** et **connectivité IsoMatch Wireless**. |
|  | La télématique n'est pas activée sur le terminal. | Enble Telematics dans IsoMatch FarmCentre sur le terminal en cliquant sur le logo IsoMatch FarmCentre.  Activez-la ensuite dans le coin supérieur droit. |
|  | La connexion internet est établie par un dongle wifi. | Assurez-vous que la connexion Internet est sta- ble avec un hotspot mobile ou à proximité d'un routeur.  Réinitialisez le routeur.  Contactez votre point de service local KVERNELAND/KUBOTA. |

# Nettoyage et stockage

Ce chapitre fournit des instructions pour le nettoyage et le stockage du produit/machine.

#### Nettoyage du produit

* Maintenez le produit propre dans toutes les conditions.
* Nettoyez le produit avec un chiffon sec ou légèrement humide.

#### Nettoyage des câbles et des connecteurs

* Ne nettoyez pas les câbles et les connecteurs avec de l'eau.
* Nettoyez les câbles et les connecteurs avec un chiffon sec.

#### Stockage du produit

* Lorsque le produit/machine n'est pas monté sur le tracteur, stockez-le dans un endroit sec et propre. Respectez la plage de température ambiante de stockage.

# Élimination

Lorsque la durée de vie de ce produit a expiré, il doit être éliminé de manière écologique.

* Mettez les pièces de l'appareil au rebut de manière appropriée.
* Respectez les règles locales.

#### Plastiques

* Éliminer les plastiques comme des déchets normaux ou conformément aux règles locales.

#### Métal

* Envoyez le métal à une installation de recyclage des métaux.

#### Carte de circuit imprimé

* Envoyez les appareils électroniques à un centre de recyclage spécialisé ou renvoyez-les au fabricant, qui les éliminera dans le respect de l'environnement.

# Déclaration de conformité CE originale

**Kverneland Group Mechatronics B.V. Hoofdweg 1278**

**NL-2153 LR Nieuw Vennep Pays-Bas**

déclare sous sa seule responsabilité que le produit

**ISOMATCH FARMCENTRE dans toutes ses variantes et ses accessoires**

est conforme aux réglementations européennes pertinentes suivantes :

Directive 2014/53/UE - Directive sur les équipements radio (RED)

* Article 3.1a Santé
* Article 3.1a Sécurité électrique
* Article 3.1b CEM
* Article 3.2 Spectre radioélectrique

Kverneland Group Mechatronics B.V. Nieuw Vennep, 1er septembre 2021

Sanne de Voogd

Administrateur délégué et représentant autorisé\*

\*personne responsable de l'élaboration du dossier technique et résidant dans la Communauté européenne. Voir l'adresse ci-dessus.

**INDEX**

**A**

AgriRouter [93,](#_bookmark135) [94,](#_bookmark136) [100](#_bookmark142)

**C**

Graphique [85,](#_bookmark121) [88](#_bookmark128)

graphique [83,](#_bookmark118) [86](#_bookmark124)

Nettoyage [7,](#_bookmark17) [128](#_bookmark189)

connexion [32,](#_bookmark54) [33,](#_bookmark57) [102,](#_bookmark144) [103,](#_bookmark145) [104,](#_bookmark147) [105,](#_bookmark148) [106,](#_bookmark150) [107,](#_bookmark152) [108,](#_bookmark153)

[109,](#_bookmark154) [111](#_bookmark160)

**D**

Tableau de bord [56,](#_bookmark72) [68,](#_bookmark89) [69](#_bookmark92)

Dimensions [11,](#_bookmark25) [16](#_bookmark30)

Disposition [129](#_bookmark192)

**E**

Exportation [98,](#_bookmark139) [106,](#_bookmark151) [109,](#_bookmark155) [112](#_bookmark164)

exportation [97,](#_bookmark138) [110,](#_bookmark158) [111,](#_bookmark161) [119](#_bookmark170)

**F**

Flotte [74](#_bookmark99)

**G**

Géofence [74,](#_bookmark102) [75](#_bookmark104)

graphique [83,](#_bookmark117) [85,](#_bookmark122) [86](#_bookmark123)

**I**

Importation [109,](#_bookmark156) [112,](#_bookmark163) [113,](#_bookmark166) [117](#_bookmark169)

importation [110,](#_bookmark159) [115](#_bookmark167)

**M**

Adresse MAC [48,](#_bookmark68) [51,](#_bookmark69) [64](#_bookmark85)

Données de la machine [81,](#_bookmark114) [82,](#_bookmark116) [84,](#_bookmark119) [87,](#_bookmark125) [88,](#_bookmark127) [89](#_bookmark129)

données de la machine [89,](#_bookmark130) [90](#_bookmark131)

Machines [68,](#_bookmark90) [69,](#_bookmark93) [80](#_bookmark112)

Carte [71,](#_bookmark95) [72,](#_bookmark97) [74](#_bookmark100)

Montage [24,](#_bookmark37) [25,](#_bookmark39) [26,](#_bookmark41) [27,](#_bookmark43) [28,](#_bookmark45) [29,](#_bookmark47) [30,](#_bookmark49) [31,](#_bookmark51) [32,](#_bookmark53) [33](#_bookmark56)

**O**

Température de fonctionnement [7](#_bookmark15)

**P**

données personnelles [57](#_bookmark77)

position [74,](#_bookmark103) [75,](#_bookmark105) [76,](#_bookmark108) [79](#_bookmark110)

alimentation électrique [6](#_bookmark12)

Profil [57,](#_bookmark76) [58](#_bookmark79)

**R**

Rafraîchissant [99](#_bookmark140)

rafraîchissement [56](#_bookmark73)

enregistrement [36,](#_bookmark61) [37,](#_bookmark63) [46,](#_bookmark66) [47,](#_bookmark67) [53,](#_bookmark70) [59](#_bookmark81)

**S**

sécurité [3](#_bookmark3)

Informations sur la sécurité [5](#_bookmark7)

Carte SIM [23,](#_bookmark35) [33](#_bookmark58)

pièces de rechange [6](#_bookmark11)

stockage [128](#_bookmark190)

Température de stockage [7](#_bookmark14)

Stockage [7](#_bookmark18)

Symboles [4](#_bookmark5)

**T**

Groupe cible [3](#_bookmark2)

défaillance technique [6](#_bookmark10)

Spécifications techniques [12,](#_bookmark27) [17](#_bookmark32)

plage de température [7](#_bookmark13)

Suivi [76,](#_bookmark107) [77](#_bookmark109)

Dépannage [8,](#_bookmark19) [120,](#_bookmark172) [121,](#_bookmark175) [122,](#_bookmark177) [123,](#_bookmark179) [124,](#_bookmark181) [125,](#_bookmark183) [126,](#_bookmark185)

[127](#_bookmark187)

**U**

UT version [9](#_bookmark22)

